

Estética ambiental decolonial y migrante en el contexto de la Catalunya contemporánea

Maria Antònia Martí Escayol
(Universitat Autònoma de Barcelona)

Introducción

Existe consenso en reconocer que para abordar la crisis ambiental contemporánea global es preciso revisar las cosmovisiones europeas que históricamente han condicionado las relaciones de los humanos entre sí y de estos con la naturaleza. En particular, son objeto de estudio las teorías que han legitimado la inferioridad y, por ende, explotación del “otro.” Son teorías con genealogías extensas, amplias y complejas, que continúan habitando espacios híbridos, frecuentemente entre los filosóficos y científicos, los económicos y los políticos, se difunden con violencia, fagocitan alternativas y se convierten en prácticas de poder. La academia ha dedicado una particular atención a las cosmovisiones configuradas a partir de 1492, cuando la modernidad y la necesidad de legitimar el dominio y el control de la naturaleza americana en base al trabajo barato y forzado consolidaría el discurso que separa el hombre respecto a la naturaleza y jerarquiza en una posición de inferioridad, objetualiza y mercantiliza a todo aquello que metafóricamente asocia a ella, ya sea el animal, la mujer o el indígena (Merchant 1980; Todorov 1991; Adorno 1992; Haraway 1995; Mies y Shiva, 1993; Cañizares Esguerra 2006. Esta modernidad –marcada por la colonización del Nuevo Mundo y la trata de esclavos en el Atlántico– sería el inicio de la expansión de la economía extractivista y del gran consumo de carbono que define el actual escenario global (Malm y Hornborg 2014; Davis y Todd 2017; Yusoff 2018; Luciano 2019).

Durante la última década, estas perspectivas se han vinculado y enriquecido con los estudios decoloniales, y particularmente con las escuelas africana (Ndlovu-Gatsheni 2013; More 2017) y latinoamericana y caribeña, cuyas propuestas se han expandido en los estudios internacionales y son cada vez más influyentes tanto en el pensamiento político y académico como en la prácticas de autorepresentación de las personas vinculadas a los lugares colonizados, de forma especial cuando adoptan elementos de resistencia comunitaria anticolonial (Mignolo y Walsh 2018; Tickner y Smith 2020; Shilliam 2021; Chipato y Chandler 2022). En síntesis, lo decolonial estudia e ilumina las implicaciones del colonialismo moderno en la actualidad y exige una revisión de las perspectivas que lo sostienen. Al eje teórico de la colonialidad del poder relacionada con la modernidad europea desarrollado por Aníbal Quijano (1999, 2002) se han incorporado progresivamente marcos teóricos como el de modernidad/colonialidad (Lander y Castro-Gómez 2000; Grosfoguel 2003, 2008; Mignolo 2003, 2009), el sistema moderno-colonial de género (Lugones 2008), o la interseccionalidad (Soto y Chavez 2018). De este modo se ha evidenciado la necesidad de atender a las estructuras de dominación y explotación de la naturaleza en base a su relación indisoluble con las categorías de raza/etnia, género, sexualidad y clase.

Actualmente, las líneas decoloniales son diversas y algunas incluso divergentes. Tampoco están exentas de crítica y, para algunos, ciertas propuestas son analíticamente defectuosas y enemigas de la acción. Por ejemplo, Chambers discute que se pueda establecer una relación coherente entre la epistemología cartesiana y las prácticas de dominación colonial (Chambers 2019; Lehmann 2023); y según Chandler y Reid (2020) la excesiva atención a la “colonialidad del saber” oculta la conflictividad real y lo

decolonial tiende al esencialismo cultural y a la apropiación de voces indígenas o marginalizadas. En cualquier caso, las propuestas del pensamiento y praxis decolonial han obligado a revisar tanto el espacio público como las instituciones museísticas y académicas, así como el contenido y las metodologías de las propias disciplinas; al respecto, destacamos aquí las revisiones propuestas para la historia de la ciencia (Figueirôa 2023) y el pensamiento ambiental (Ginn 2023). En el contexto de estas revisiones, la academia catalana ha sido particularmente permeable a las líneas decoloniales, en particular la escuela de Barcelona de Economía Ecológica y Ecología Política, fundada en contextos marxistas y anarquistas, y desde donde en los últimos años se ha incidido en la necesidad de incorporar el giro decolonial el análisis de los conflictos ambientales (Parra Romero 2016; López 2020; Villamayor-Tomas y Muradian 2023; Gorostiza 2023).

El presente artículo se insiere en el marco de las humanidades ambientales, en su intersección con la ecología política y la ecocrítica, y en base a las propuestas que piden iluminar a quienes realizan procesos artísticos y literarios con contenido decolonial (Mignolo 2010, 2011; Schütz 2018), y en concreto a quienes lo hacen desde la experiencia migratoria (Lockward et al. 2011). El propósito del artículo es analizar los modos con que las personas migrantes en Catalunya convierten en actividades artísticas su oposición a la narrativa colonial hegemónica a partir de teorías y prácticas decoloniales y anticoloniales y como en estas narrativas insieren la temática ambiental; en concreto observo personas originarias de América Latina y el Caribe y su vinculación con las instituciones artísticas, museísticas o académicas más grandes del país, que forman parte de las políticas culturales gubernamentales catalanas y reciben el patrocinio tanto de instituciones públicas como de agentes privados (Ulldemolins 2006).

Para el contexto europeo, la relación entre migrantes y decolonialidad ha sido abordado, entre otros, por Fatima El-Tayeb (2008) y Brah Avtar (2022); para el contexto catalán, Joan Gual (2019) ha trabajado la estética de no ficción decolonial en Barcelona; Mahdis Azarmandi (2020) y Azarmandi y Piros Rexhepi (2022) han analizado con detalle las reclamaciones de las personas migrantes en el país; Diego Falconí (2021) ha abordado la representación migrante decolonial en Catalunya desde el sistema de género; Constanza Macarena Llorca Ramos (2022) ha analizado y periodizado las luchas antirracistas y decoloniales en Barcelona durante la última década; Pep Dardanyà (2022) ha revisado las políticas dedicadas a promover la diversidad cultural en Barcelona entre 1992 y 2011; y Paola Contreras y Macarena Trujillo (2023) han analizado desde una perspectiva interseccional y decolonial diversas experiencias de mujeres migrantes en Barcelona.

El artículo está dividido en cuatro apartados. En primer lugar, sintetizo el contexto catalán en el que se despliegan las prácticas decoloniales de personas migrantes; en segundo lugar, presento diversas aproximaciones artísticas que trabajan con relatos coloniales de la modernidad y que revisan tanto el espacio americano como el catalán; a continuación, observo diversas propuestas involucradas con la descolonización y refundación de la academia; en cuarto lugar, expongo algunas iniciativas literarias que se enfrentan a la dominación colonial. Finalmente, en las conclusiones sintetizo las principales tensiones observadas en las actuaciones artísticas presentadas, incidiendo en los conceptos de modernidad y medio ambiente.

El contexto catalán

Cataluña tiene aproximadamente 8 millones de habitantes y forma parte como nacionalidad histórica del estado español, una monarquía parlamentaria perteneciente a

la Comunidad Europea. A parte del castellano, la lengua oficial en todo el estado, también tienen estatus oficial el catalán y el aranés (Davidson 2022). Según datos del Institut d'Estadística de Catalunya (Idescat), la población extranjera (según la nacionalidad de los padres) ha incrementado en Cataluña de 181.590 personas en el año 2000 a 1.271.810 en 2022; y en fecha a 1 de enero de 2024, en base al registro municipal de habitantes, las personas extranjeras originarias de América central eran aproximadamente 72.000, del Caribe 28.000 y de América del Sur 248.000.

Según Constanza Macarena Llorca Ramos (2022) es a partir del 2010 cuando los discursos decoloniales y antirracistas de migrantes inician su consolidación en la ciudad de Barcelona. Desde el año 2000 existen reivindicaciones importantes –como los encierros y huelgas de hambre en 2001 y 2005 en iglesias de Barcelona para reclamar revisiones de la Ley de Extranjería (Gual 2019)–, pero el 15 de mayo de 2011 sería el punto de inflexión para el activismo y la formación de importantes redes de apoyo mutuo, a raíz de las movilizaciones y ocupaciones del espacio público en diversas ciudades catalanas, y del resto del estado, que iniciaron el movimiento denominado 15M o de los indignados; desencadenado por la crisis de 2008 y que recogió reivindicaciones anticapitalistas, feministas, ecologistas, antipoliciales y antirraciales. El contexto de protesta se reforzó con las reivindicaciones en contra de los Centros de Internamiento de Extranjeros (CIEs) por las muertes en 2012 de Idrissa Diallo y en 2013 de Alik Manukyan. A partir de 2015 algunos de los partidos políticos que recogieron las reivindicaciones del 15M consiguieron representación en el Parlamento catalán y la alcaldía en diversos municipios.

Durante la última década, el activismo migrante ha tenido dos fechas anuales clave donde se han concentrado las protestas y reivindicaciones en las principales ciudades catalanas: el 8 de mayo, día internacional de la mujer, y el 12 de octubre, el “Día de la Fiesta Nacional de España.” Alrededor de estos contextos es donde principalmente se fundan los espacios de personas extranjeras, y que convivirán con más o menos relación con los colectivos y organizaciones catalanas creadas desde los años setenta más permeables a integrar el discurso decolonial, nos referimos a las vecinales, feministas, ecologistas y ecofeministas. Entre los grupos constituidos, con algún componente decolonial y que han emprendido algún tipo de actividad artística destacan: Sindillar, asociación fundada en 2011 y que constituye el primer sindicato de mujeres migradas trabajadoras del hogar; Migración, Género y Desarrollo, fundado en 2011 y que incluye la Escuela feminista decolonial, definida como un espacio epistemológico de ruptura con el academicismo eurocéntrico; Mujeres Pa'lante, asociación fundada en 2012 con el objetivo de dar apoyo a personas migradas; Grupo libélulas, fundado en 2016 para dar apoyo al colectivo de mujeres bolivianas; Taller de Intervenciones Críticas Transfeministas Antirracistas Combativas, T.I.C.T.A.C, fundado en 2016 con el objetivo articular la resistencia decolonial; la Colectiva Katari, fundada en 2019 y concluida en 2023, una asociación vecinal feminista, anticolonialista y anticapitalista; y la Cooperativa Periferia Cimarronas, fundada en 2021 como proyecto cultural de personas afrodescendientes.

Por su parte, las principales instituciones artísticas o museísticas públicas que forman parte del proyecto cultural de las administraciones del país (con recursos económicos de la Generalitat de Catalunya, el Gobierno de España, la Diputació de Barcelona o el Ajuntament de Barcelona, entre otros, y también de entidades privadas de distinta índole) y con las que las personas migradas con intereses artísticos, literarios o académicos se han vinculado más estrechamente son, entre otras, el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona (CCCB); el Museu d'Art Contemporani de Barcelona

(MACBA); el espacio la Virreina; el Centre d'Arts Santa Mònica; y Hangar. Centre de producció i recerca artística, un proyecto de la Fundació privada aavc.

Crónicas y museos

Algunas líneas consideran que ejercer una mirada desde lo decolonial obliga a emprender una descolonización de manera efectiva; de este modo, desde la indisolubilidad entre teoría y praxis se deben revisar los legados coloniales del pasado y simultáneamente combatir las prácticas colonizadoras contemporáneas. Según Fatima El-Tayeb (2008), en esta acción es particularmente relevante el papel de las personas migrantes a Europa, a quienes la autora adjudica la responsabilidad de, ante la amnesia europea, mantener la memoria histórica y movilizar el concepto de raza. En este sentido, el abogado y profesor en el Departamento de Filología Española de la Universitat Autònoma de Barcelona Diego Falconí, considera que trabajar desde lo decolonial en Cataluña es hacerlo “desde la boca del lobo colonial,” según su opinión, por ser un lugar con una mínima revisión y reparación de su pasado colonial (Falconí 2021, 98). Veamos a continuación dos miradas desde lo decolonial a prácticas extractivistas del territorio americano elaboradas por Lucía Egaña Rojas y tres miradas desde lo decolonial al espacio público y museístico europeo elaboradas por Egaña Rojas, Mafe Moscoso y Río Paraná.

Destacamos en primer lugar dos propuestas centradas en la naturaleza americana llevadas a cabo por Lucía Egaña Rojas, artista visual y escritora que ha promovido diversas actividades en Hangar desde 2010, donde ha sido artista residente y beneficiaria de la IV Beca de recerca artística Fundació Banc Sabadell-Hangar, con el proyecto *Metodologies subnormales*; también ha participado en el grupo de investigacion *Fractalitats i Recerca Crítica* de la Universitat Autònoma de Barcelona y ha presentado diversos de sus trabajos en el MACBA, el CCCB, Arts Santa Mònica, la Universitat Rovira i Virgili (Tarragona) y en diversos espacios ajenos a instituciones públicas, como la cooperativa La Caníbal, una librería, editorial y productora de servicios culturales con perspectiva transfeminista, ecologista y decolonial.

Egaña Rojas trabaja la erótica del extractivismo de materias primas (petróleo, cobre y litio) en el marco del Centro de Estudios de la Naturaleza Extractiva (CENEx) que fundó en 2020 junto a Juana Guerrero e Isabel Torres, a partir del proyecto de 2017 *PornoPiquete*, y tiene su sede en Barcelona, Iquique (Chile) y Santiago de Chile (Chile); y trabaja el dolor del extractivismo en América, desencadenado por el robo de materias primas, epistemologías y sexualidades, en la muestra colectiva *El robo del dolor*, organizada junto a Francisco Godoy Vega, expuesta en Santiago de Chile (Chile 2023), donde se incluyen piezas, entre otros, del Museo del Carmen de Maipú, el Museo de Arte de Lima y el Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. La muestra contó con financiación del Institut Ramon Llull (consorcio de diversas instituciones catalanas para la difusión de la lengua y la cultura catalana a nivel internacional) y forma parte del proyecto multidisciplinario internacional *Dispossessions in the Americas: The Extraction of Bodies, Land, and Heritage from La Conquista to the Present*, patrocinado por la Universidad de Pennsylvania y la Fundación Mellon (constituida con fondos de Andrew William Mellon (1855-1937), banquero estadounidense, político republicano e involucrado con industrias extractivistas). En estas propuestas, se trabaja con documentación histórica, como manuscritos o cartografía de la época de la conquista, que es releída y reconceptualizada con intervenciones pictóricas o audiovisuales. De alguno modo el objetivo es descolonizar con el arte en el museo, al mismo arte y

museos, algo que permite emitir la idea que las injusticias ambientales y el calentamiento global contemporáneos son algo indisoluble de lo histórico, lo social, lo identitario, lo relacional y lo corporal. Incluso algunas actividades pueden interpretarse como un intento de descolonizar estéticas del extractivismo de artistas como Angela Melitopoulos, Jennifer Allora, Guillermo Calzadilla o Ursula Biemann, y que han sido analizadas, entre otros por Thomas J. Demos (2020).

El tercer trabajo de Egaña Rojas que destacamos es el Real Archivo Sudaca (creado en el año 2012 y alojado en la plataforma wordpress). El archivo mira el espacio público global desde una mirada decolonial para encontrar, y archivar, y de este modo iluminar y denunciar, la iconografía vinculada a lo colonial. Así, por ejemplo, archiva elementos presentes en la cotidianidad de Cataluña y vinculados a la llegada europea a América, como etiquetas de chocolate o conservas con las carabelas o el mismo monumento a Cristóbal Colón que se levanta en Barcelona desde 1888. En la misma línea, Diego Falconí observa el interior del Museu Nacional d'Art de Catalunya en el texto “Esbozo 4. Entrar (y dibujar) en el Museu Nacional d'Art de Catalunya” (2022), publicado por el mismo museo, en el único capítulo escrito en catalán de su intervención. Dentro del museo, Falconí no encuentra ninguna referencia al pasado colonial catalán, lo que le sirve para denunciar tanto aquello que en el espacio público sí está presente –como el monumento a Colón y otras esculturas relacionadas con el comercio esclavista catalán– como aquello que está ausente, por ejemplo, según sus declaraciones, la historia colonial en el currículo universitario catalán. Este es un tema que también se abordó en el corto *CCI3* de Daniela Ortiz y Xose Quiroga, elaborado en el contexto del proceso por la independencia de Cataluña iniciado alrededor de 2009 y donde se denuncia la inexistencia entre los movilizadores –según el parecer de Ortiz y Quiroga– de revisión histórica respecto al propio pasado colonial.

Otra mirada a Europa desde lo decolonial la propone Mafe Moscoso en el proyecto *Océano (por)venir: etno-ficciones/cuir* y desarrollado en el marco de la VIII Beca de Recerca Fundació Banc Sabadell-Hangar. Según Moscoso, el eurocentrismo y el antropocentrismo con los que históricamente se ha definido el Mediterráneo son la base de su estado actual, un lugar explotado ecológicamente y escenario de centenares de muertes y desapariciones anuales de personas migrantes. Para reparar la narración del mar, Moscoso propone aplicar un ritual simbólico andino a partir de las propuestas contemporáneas khipunk, y crear relatos de ficción que anulen la cosmovisión que en la modernidad separó naturaleza y cultura. Estos relatos los crea en talleres, como el titulado *Contra la integració: taller d'accions de suspensió i interrupcions sonores* (2023), donde también participa Falconí.

Otro tipo de actividades son las emprendidas por el dúo Río Paraná, que trabajan artística y museográficamente en base a la teoría decolonial. A partir de este eje, el dúo ocupa espacios museísticos con el objetivo de reconceptualizarlos al iluminar tanto aquello que contienen como las ausencias. Sus componentes son Duen Sacchi y Mag de Santos, quienes han estudiado, trabajado, impartido talleres, expuesto y realizado residencias en espacios académicos como la Universitat Autònoma de Barcelona y artísticos como el MACBA, La Virreina, Hangar, Fabra i Coas y La Escocesa de Barcelona, L'Estruch de Sabadell y la Nau Còclea en Camallera.

Uno de los fundamentos de Río Paraná es el trabajo con documentos de la época colonial y que vinculan con temas de disidencia sexual, tanto moderna como contemporánea. De este modo, por ejemplo, en trabajos como *Pantera Criminal* (2016-2017) o *Elefante blanco acá* (2017), abordan la “cientificación,” mercantilización y “racialización” de la naturaleza y los cuerpos indígenas americanos y afrodescendientes

establecidos a lo largo de la historia, tanto en laboratorios como en museos y archivos, y su incidencia en las practicas relacionales, siendo propuestas que incluso impelen a una refundación de las definiciones actuales de trans, anticolonial o queer.

Destacamos en primer lugar la exposición *¿Qué hacen con nuestros huesos?* (Centre d'Arts Santa Mònica de Barcelona 2022) donde se combinó la investigación histórica con la práctica museística para abordar la colonización de tierras de comunidades mapuche tehuelche de la provincia de Río Negro a principios del siglo XX; el acto implicó el robo de hasta una tonelada de material orgánico –incluyendo profanación de tumbas– y su traslado a Europa para ser exhibido en museos franceses. En segundo lugar, destacamos la exposición *La petjada del nyandú (o com transformem els silencis)* (La Virreina 2021), también elaborada a partir de una investigación histórica (por ejemplo, para reconstruir y releer las vidas de Antonio Erauso y de Heleno de Céspedes), que permite establecer un diálogo constante entre la modernidad y la contemporaneidad, la naturaleza, la animalidad, la humanidad, las identidades, las narraciones y los silencios. En la muestra, Río Paraná encadena conceptualmente la opresión de personas travestis, trans y no binarias con la colonización de tierras, cuerpos, mentes, identidades, lenguas y narraciones, así como con la imposición del binarismo realizada durante la época moderna; el mismo título de la muestra se refiere al nombre del cielo precolonizado, repleto de animales, y substituido por la constelación Cruz del Sur, repleto de lo europeo, cristiano y colonial. Al respecto, se incluyen propuestas de los artistas Javi Vargas Sotomayor y Sebastián Molina, donde se muestra en qué medida la injusticia ambiental pasada y actual está afectada por las cosmovisiones binarias impuestas sobre los cuerpos y las tierras que estos habitan. De este modo, el conjunto museístico se convierte en un espacio de autorepresentación y, por lo tanto, de resistencia; y es particularmente significativo que la muestra se emplace en La Virreina, un edificio construido por el virrey del Perú, el militar Manuel d'Amat i de Junyent (1704-1782), y con recursos de la colonización.

Después de exhibirse en Barcelona la muestra se trasladó al Museo de Arte Contemporáneo de Panamá (2022). Según Río Paraná la recepción empática fue significativamente distinta en un lugar y otro, al estar condicionada por la proximidad o lejanía a la problemática y, del mismo modo, el lugar les condicionó el diseño de la exposición; por ejemplo, en Barcelona, se optó por no utilizar imágenes de desnudos o carnavales, para evitar una interpretación errónea por parte del público catalán. En el mismo sentido, es significativo lo que quedó fuera de la muestra ante el rechazo de colaboración que obtuvieron por parte del Musée du Quai Branly de París, el Museo de América, el Museo de Antropología de Madrid o el Museu Etnogràfic Amazònic de Barcelona.

En efecto, al diseñar la muestra se quiso incluir piezas del Museo Etnogràfic Amazònic de los Hermanos capuchinos de Sarrià, y que incluye pinturas sobre fibra vegetal elaboradas por población autóctona del Amazonas y donde aparecen escenas de animales no humanos y de la vida cotidiana de la población, y que eran coherentes con el objetivo de la muestra de Río Paraná. Cuando los capuchinos se negaron, el contenido conceptual de la muestra desbordó los muros estrictos de La Virreina y su mensaje se extendió a los medios de comunicación, donde ha quedado el silencio del convento y la denuncia de Río Paraná, algo que subraya y refuerza la pervivencia de la mentalidad colonial en los museos europeos. Yendo más allá, el episodio puede ponerse en diálogo con la exhibición de la colección que en 2018 se hizo en el Museu Etnològic i de les Cultures del Món, propiedad del Ajuntament de Barcelona, con el tan significativo como desafortunado título: *Catazònia. Els caputxins catalans a*

l'Amazònia. La muestra contrasta rotundamente con los objetivos de *La petjada del nyandú*, al ser una alabanza a la labor evangelizadora de los capuchinos por, según los textos de la muestra y las declaraciones de sus organizadores en los medios de comunicación, proteger a la población indígena frente las prácticas esclavistas que imponían los ingleses en la extracción de caucho. En la misma línea, los capuchinos destacaron en su discurso la fundación del Centro de Investigaciones Lingüísticas y Etnográficas de la Amazonia Colombiana (fundado en 1933), que se inspiró en el movimiento cultural y literario catalán de la Renaixença.

Saberes y academias

Desde las teorías decoloniales se incide en definir a la academia como un espacio político, al considerar que no es neutral, es colonizador y, como tal, promueve injusticias académicas. Se considera que la colonialidad del saber no solo margina o invisibiliza individuos por motivos étnicos/raciales sino también formas y formatos de conocimiento. Por este motivo, desde las propuestas decoloniales se cuestiona cómo se produce, escribe y difunde el conocimiento desde el Norte Global y se proponen acciones tanto de desvinculación o desenganche (Walter Mignolo 2007; Hall 2010) como de refundación (El-Tayeb 2023). Desde estas tácticas se considera que la academia solo si parte del reconocimiento del pasado y presente colonial podría afrontar la marginación de comunidades históricamente colonizadas y de sus producciones intelectuales. Presento a continuación algunas de las propuestas de migrantes en Cataluña que integran en su agenda y en su ethos la crítica a la academia y promueven metodologías, paradigmas y tácticas de desvinculación.

En la antología titulada *Desintegrar el hechizo. Versitos anticoloniales*, Mafe Moscoso, docente en el Centre Universitari de Disseny de Barcelona, poetiza su postura respecto la academia en un texto donde impele a revisar su pasado y presente colonial y pone el foco en desintegrar el modelo de ciencia moderna que separó naturaleza de cultura y legitimó al hombre blanco europeo a ser el único emisor de las leyes naturales y el único definidor de las identidades. En el capítulo Siete se lee: “en un sentido más amplio/la ciencia se emplea para referirse a otro/negro/más.” En el epílogo, Moscoso describe la relación entre el lenguaje científico mercantil-colonial y la imaginación, ideas y lenguas decoloniales como una batalla con consecuencias catastróficas para el planeta. En el texto se lee: “Hay un fuego que nace de las cenizas de nuestros bosques que devora la concepción científica occidental y occidentalizada de la vida que hace arder nuestras tierras gritando en voz alta que es más fácil imaginar el fin del mundo que el fin del capitalismo/colonialismo. Pero no es nuestro mundo el que se acaba ni nuestro futuro el que se agota. No es nuestro mundo ni nuestro futuro, el que se agota.” Cabe decir que Moscoso vuelve a abordar el tema del desengancharse de la academia en una conversación con Amarela Varela-Huerta en la que se enfrentan y desafían formatos académicos y explicitan las paradojas de enfrentarse a la academia y simultáneamente tener que trabajar desde los parámetros que impone (Moscoso y Varela 2021).

Diversos elementos de *Desintegrar el hechizo* retan el formato normativo de edición. En primer lugar, la editorial, La Recí Ediciones, declara que los beneficios del libro solo pueden ser para cooperativas, organizaciones y colectivos autogestionados que tengan como objetivo la dominación racista, clasista, patriarcal y colonial. En segundo lugar, la edición incluye dos libros, *Desintegrar el hechizo* está unido a *Crónica roja*, y en cuya portada aparece una mujer sosteniendo varios periódicos donde se lee “¡Colón date la vuelta!” y “Se hundan las tres carabelas.” Finalmente, entre las páginas se encuentran hojas sueltas con textos de otros autores que establecen un diálogo con el texto de

Moscoso; entre ellos, hallamos los de Duen Sacchi y Mag de Santos en los que inciden en la lógica de sus propuestas museísticas como Río Paraná. Duen Sacchi dialoga con el texto con un grabado; por su parte, De Santos en *Tesis del color en la historia de la literatura* trata el tema de la cientificación, mercantilización y cosificación de la naturaleza en la época moderna y sus efectos sobre los cuerpos y géneros. En el texto se lee: “(...) el género de las crónicas comienza con las largas cartas plagadas de mentiras heroicas que Cristóbal Colón dedicaba al Rey (...) A la epístola del gran genocida le siguieron infinitas otras crónicas del mismo talante, frailes misioneros, peritos en límites, historiadores, naturalistas y demás demonios blancos hasta, por lo menos, bien entrado el XIX. Todos esos varones europeos construyen relatos de exterioridad, de su mundo y sus objetos equivalentes, animales, mujeres, complejas organizaciones políticas, cauces de ríos o flora frondosa.”

Como propuestas para crear un formato alternativo a la investigación académica, la socióloga, educadora y traductora Helen Torres propone un tipo de narrativas, que denomina Narrativas espaciales interactivas, y que incluye, por ejemplo, el formato que denomina “collages sónicos.” En *A l’ombra del lledoner* (2014) elaborado durante una residencia en la convocatoria Art i Territori de proyecto Cal Gras (con el apoyo de la Generalitat de Catalunya, la Diputació de Barcelona y el Consell Comarcal del Bages), presenta un collage con testimonios de personas migrantes en su viaje a Europa, sonidos de los rebaños trashumantes y de la prisión de Lledoners, chillidos de un matadero de cerdos, historias de las casas señoriales del pueblo y declaraciones de políticos, empresarios y ecologistas sobre la contaminación del río Llobregat causada por la minería de potasa explotada por la empresa Iberpotash. Por otro lado, en el ejercicio presentado en la exposición colectiva *Polítiques del sòl* (2020) del Centre d’Art Maristany (Sant Cugat del Vallès), Torres elabora una instalación sonora interactiva a partir de la conservación de un ser imaginado con jabalís y ailantos mientras pasea por La Floresta e investiga sobre las políticas urbanísticas del municipio y los movimientos de resistencia. Finalmente, en el proyecto *En principi va ser l’hort*, con la colaboración de Pol·len Edicions y Biblioteques de Barcelona, propone un paseo sonoro por el barrio de Horta (Barcelona) para visitar una imprenta ecológica, El Tinter, y uno de los huertos más antiguos de Barcelona, el tros del Marcel·lí, donde se practica agricultura ecológica.

Otra propuesta alternativa al relato académico es la de la poeta Bernardita Maldonado, autora de los poemarios *Biografías de pájaros* y *Con todos los soles lejanos*, Maldonado. Como académica, en su tesis doctoral *L’imaginari animal en l’escriptura de César Dávila i de Kelter Ax: una aproximació a la poètica fluvial andina* (2023) analiza la representación de la naturaleza y el animal no humano en la lírica ecuatoriana, concretamente en el contexto la de los espacios fluviales andinos y en su contraste con las definiciones de naturaleza y animal del humanismo europeo. Como alternativa a la academia, Maldonado propone su narración poética y, de este modo, visita los mismos temas y contextos que trata en su tesis y de este modo vincula la poesía latinoamericana con las cosmogonías andinas y las injusticias ambientales contemporáneas. Por ejemplo, en una de las hojas sueltas que aparecen entre el libro de Mafe Moscoso, *Desintegrar el hechizo*, presenta una clara referencia a los animales que en el texto de Horacio Quiroga (1878-1937) “La guerra de los yacarés” se alían contra el hombre para defender su territorio natural. En el texto de Maldonado se lee: “Es difícil encontrar un medio fluvial en cuyas aguas parduzcas no te persiga un caimán, un caimán de tamaño grande, un caimán de tamaño normal y un caimán de tamaño pequeño (...).”

Testimonios y relatos

La mirada desde lo decolonial está estrechamente involucrada con el alentar a escribir. Se empuja a la reescritura de la historia para incorporar la visión del Sud Global, también se empuja a escribir desde el testimonio personal, la autobiografía o el relato especulativo. A continuación, presento diversas iniciativas que dan testimonio de actividades orientadas a estos objetivos.

Por un lado, podemos encontrar iniciativas que tienen como objetivo recoger testimonios de experiencias migradas, y en las que se lee la necesidad de expresar unos conflictos internos que están insertos en los conflictos globales y que hacen parte de la colonialidad del poder. En cierta medida, son iniciativas que reivindican la identidad propia para “dar testimonio,” en el sentido descrito por George Yudice (1991) y John Beverley (1992) cuando se interpreta la novela testimonial poscolonial. En estos marcos, nos encontramos con textos conectados con la vida cotidiana del contexto catalán o europeo, así, se denuncian problemas relacionados con la ley de extranjería y las dificultades asociadas a no tener los papeles que certifiquen la nacionalidad española, por ejemplo, el no poder votar en las elecciones, no poder acceder a viviendas de alquiler, tener dificultades para la reagrupación familiar o no tener los derechos humanos garantizados en los CIEs. Destacamos aquí como ejemplo la propuesta del colectivo de mujeres colombianas Mujer Diáspora, que desde 2015 tiene como objetivo reconstruir su memoria histórica a través del arte y la literatura; en la misma línea destacamos la propuesta de la periodista Quinny Martínez Hernández, quien en 2020 creó Hologramas: Laboratorio de Escritura Itinerante, un taller de escritura decolonial para mujeres migrantes, con perspectiva interseccional y que se concretó en la publicación de la antología *Mujeres del Maíz*, que recoge el testimonio de 12 mujeres.

Otra publicación en el mismo sentido es *Acá soy la que se fue. Relatos sudakas en la Europa fortaleza* (2019) donde se recogen 25 testimonios escritos en castellano, brasileño e inglés. La edición es de Caroline Betemps Bozzano y Lucía Egaña y fue publicado por Ediciones T.I.C.T.A.C. Significativamente, la introducción se inicia con el desencanto respecto las políticas del Ayuntamiento de Barcelona, gobernado en ese momento por Barcelona en Comú, partido que en teoría había integrado en su programa el ideario del 15M. Para el tema que tratamos aquí interesa señalar que en la convocatoria abierta de relatos se lee: “Sabemos que migrar a una Europa que no tiene ningún problema en ocupar nuestros territorios y bienes naturales pero que es muy poco generosa a la hora de recibirnos y que nos expulsa cada día puede parecer contradictorio.” En las experiencias seleccionadas se abordan cuestiones muy diversas, algunas vinculadas con especificidades de Cataluña, que incluyen algunas críticas a la lengua y a los movimientos de independencia, pero solo hallamos un testimonio que aborde la cuestión ambiental, el de Bea Cantero, doctora en didáctica de las ciencias experimentales, integrante de Mujeres Pa'lante y directora del programa radiofónico *El aleteo des-equilibrado*, emitido en la emisora de radio *Contrabanda FM* (un proyecto de radio asambleario y autogestionado, que no recibe ninguna subvención pública ni privada ni incluye ninguna publicidad). Cantero declara que uno de sus objetivos académicos es trabajar para la incorporación de la educación ambiental y la perspectiva de género decoloniales en el ámbito de la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas.

Otro tipo de aproximación a la literatura protagonizada por personas migrantes, son los talleres de relatos organizados para impulsar entre los asistentes la creación de narrativas alternativas o especulativas y fundamentadas en la idea que la imaginación

tiene un poder reparador y puede ser un punto clave para idear transformaciones radicales. Al respecto, algunos talleres se fundamentan en la creación de ficción especulativa, y en propuestas como las de propuestas de Donna Haraway en el capítulo “The Camille Stories. Children of Compost” incluido en *Staying with the Trouble* (2016). En las historias de Camille, Haraway narra la historia de seres migrantes que tienen la obligación de generar parentescos con especies no humanas y trabajar en la reparación de la Tierra. Son propuestas no exentas de críticas, por ejemplo, para Chandler y Reid (2019, 2020) y Chandler (2023) las historias de Camille son cuentos de fantasía de liberales blancos occidentales que tienen el propósito de sintonizarse “posthumanamente” con la naturaleza a través de convertirse en indígena.

En cualquier caso, la propuesta de Haraway ha sido el punto de creación tanto de relatos ambientados en el universo de Camille (Martí 2018; Torres 2019), como de talleres de escritura o creación artística para impulsar la fabulación especulativa. En estos, se pide a los asistentes que planteen un problema y especulen con sus posibles soluciones, siempre orientadas a impedir la reproducción del capitalismo, el patriarcado y la colonización. En estas líneas cabe destacar la labor de Helen Torres, traductora al castellano de Donna Haraway, quien ha presentado sus talleres, entre otros espacios, en el CCCB; y las iniciativas del colectivo Laboratori de Pensament Lúdic (LPL), creado en 2016, entre otros, por Constanza Mendoza, y que han llevado sus propuestas, entre otros, en el CCCB, el MACBA (2018) y el Teatre Nacional de Catalunya (2022). El Colectivo fue finalista en la edición del 2016-17 del Premi Internacional a la Innovació Cultural, que seleccionaba propuestas para desafiar el cambio climático desde la cultura, con el proyecto “La Ruleta Gaia,” donde se proponía generar relatos del futuro a través de una instalación en formato de ruleta de casino.

Conclusiones. La Europa moderna ante el espejo

En el artículo presento un análisis de las propuestas estéticas desde lo decolonial elaboradas por personas migradas. A continuación, expongo los elementos en común que tienen las actividades artísticas que he observado, valoro las tensiones y paradojas que he identificado surgidas en su convivencia con los espacios catalanes y describo algunas de las líneas que necesariamente deben emprenderse para complementar este estudio.

Primero, he observado mayoritariamente actividades vinculadas a residencias artísticas, becas, museos y grandes instituciones, por lo tanto, son actividades emprendidas por personas que han tenido el privilegio de poseer el tiempo y las habilidades para crearlas y de difundirlas en lugares que cuentan con grandes recursos; en este sentido quiero destacar que el estudio debe complementarse observando otros espacios, y solo así se abarcará la heterogeneidad de actividades realizadas por las personas migrantes, que son personas complejas y cambiantes, con identidades, orígenes, situaciones y experiencias y agendas diversas y con distintas relaciones con la precariedad y el privilegio.

Segundo, la mayoría de las actividades comparten el objetivo de reclamar y construir espacios de resistencia desde donde descolonizar mentalidades, prácticas académicas y artísticas y los espacios que todos estos elementos ocupan, así como de exigir responsabilidades e interrumpir las estructuras de poder que reproducen el discurso colonial. En este sentido, las actividades comparten la necesidad de ocupar un espacio artístico para una autodefinición y una auto representación con la que bloquear cualquier tipo de definición elaborada desde afuera y cualquier tipo de interpretación del discurso decolonial creada desde los propios marcos coloniales; de algún modo, se

ejerce una resistencia al discurso del *terra nullius*, el concepto jurídico y proyecto cultural con el que los colonizadores legitimaron la colonización de un lugar vacío, y entendían que un lugar estaba vacío de cuerpos, identidades o representaciones culturales cuando sus habitantes eran ignorantes, según los estándares europeos.

Tercero, la mayoría de las actividades tienen en común considerar que Europa, Cataluña, el conocimiento y la academia, la política, los museos, el espacio público y la misma estética están plagados de expresiones sistémicas de la matriz colonial de poder. Al respecto, debe mencionarse la tensión latente que se palpa en las propuestas ante el reto de descolonizar unos espacios que existen en base a políticas neoliberales y que frecuentemente colaboran o reciben el apoyo de entidades imposibles de descolonizar o que son partícipes de las injusticias ambientales actuales (Martí y Ciannella 2023). Algunos de las instituciones que hemos observado reciben recursos públicos de instituciones como la Generalitat de Catalunya, el Ajuntament de Barcelona o el Gobierno de España, y que son las mismas que mantienen en pie monumentos coloniales o no se cuestionan que el 12 de octubre sea festivo en el estado español. A parte, también reciben recursos y apoyo de fundaciones e instituciones privadas y, algunas de ellas, son corporaciones multinacionales, grupos petroleros o instituciones bancarias. En síntesis, para las artistas, algunas de las colaboraciones pueden suponer una colonización simbólica de su arte decolonial, algo que neutraliza los contenidos y los convierte en un mero ornamento y mercancía. Para las entidades financiadoras, el arte decolonial puede ser el ingrediente perfecto para realizar lavados decoloniales, verdes o violetas. En este sentido, sería necesario ampliar el estudio y aplicar metodologías propias del ecocriticismo empírico para abordar qué transformaciones sociales consiguen las intervenciones artísticas, e investigar en qué medida las entidades que acogen actividades decoloniales se han visto interrogadas por las residencias que financian, los contenidos museísticos que acogen o los talleres de relatos que promueven; o si se han planteado cambios a nivel estructural, por ejemplo, el evitar ser financiadas por instituciones especuladoras o contaminantes o el modificar los organigramas que reproducen jerarquías en base a la raza, el género y la clase. En el mismo sentido, una ampliación de este estudio es necesaria para visibilizar todas aquellas actividades realizadas voluntariamente al margen de cualquier tipo de patrocinio público o privado.

Por lo que respecta al contenido, la mayoría de las propuestas examinadas coinciden en iluminar explícitamente las relaciones indisolubles entre el proyecto de ciencia moderna europea, la lógica colonial y la definición actual de naturaleza, clase, etnia/raza y género. Desde esta concepción, la presencia, aceptación e incluso celebración de símbolos del colonialismo en el espacio público catalán –o la ausencia de revisión colonial dentro de los museos y las academias– es considerada una aceptación, celebración y ratificación del extractivismo actual, de las injusticias ambientales contemporáneas y de las problemáticas en las relaciones sociales y la vida cotidiana que pueden estar afectadas por el racismo, el sexismo o la discriminación de ciertos colectivos. De este modo, el mensaje del arte decolonial que hemos observado incide en que la lucha ambiental es indisoluble a la lucha de clases, la antirracista, la feminista y de los colectivos LGBTIQ+. Estas son consideraciones de enorme importancia para la refundación de los espacios académicos y las mismas disciplinas y que podría empezar, por ejemplo, por apoyar una rectificación de los nombres y adoptar Abya Yala para nombrar el continente americano, que es el nombre propuesto por el pueblo Kuna (Panamá).

Para finalizar, citar que en algunas propuestas podemos observar cierta tendencia a la homogeneización tanto de la modernidad europea como de Europa misma, lo que en ocasiones revela marcos teóricos analíticamente defectuosos y oculta desigualdades que son parte y causa de la persistencia y la pervivencia de la matriz colonial. En efecto, en las propuas se echa en falta una aproximación a la especificidad de la Europa del sur respecto a la del norte o la especificidad de las periferias respecto los centros, temas que trabajan marcos analíticos como el meridionalismo (Pfister 1996), el mediterraneísmo (Herzfeld 2005), las cuestiones centro-periferia (Cazzato 2016) o la diferencia imperial (Mignolo; Tlostanova 2018). En esto sentido, las propuestas podrían detectar injusticias ambientales particulares y conectadas a las relaciones del sur de Europa respecto al norte, o de las periferias del estado español respecto a su centro, en aspectos como la pérdida de biodiversidad, inundaciones o sequías prolongadas.

Por otra parte, también se nota cierta tendencia a homogenizar el pensamiento europeo de la época moderna, y por lo tanto a ocultar que las desigualdades dentro de la academia ya en los siglos XVI, XVII o XVIII son parte y causa del triunfo de la cosmovisión colonial. En este sentido, se podrían considerar cosmovisiones organicistas, vitalistas o animistas europeas que convivieron con el denominado proyecto baconiano de dominación de la naturaleza (asentado y promovido en las academias modernas del norte de Europa, como la Royal Society de Londres) y que compartieron el objetivo decolonial de desafiar los binarismos o evitar la ruptura y jerarquización entre naturaleza y cultura.

Obras citadas

- Adorno, Rolena. "Los debates sobre la naturaleza del indio en el siglo XVI: textos y contextos," *Revista de Estudios Hispánicos. Letras coloniales* 19 (1992): 47-66.
- Azarmandi, Mahdis, y Piro Rexhepi. "Decolonial migrant claims to the metropole: views from two Mediterranean cities." En Ha, Noa K., y Giovanni Picker eds. *European cities: Modernity, race and colonialism*. Manchester: Manchester University Press, 2022. 171-191.
- . "Monumentos coloniales, migración y memoria en la Barcelona (pos) colonial." *RiMe. Rivista dell'Istituto di Storia dell'Europa Mediterranea* 7 (2020): 169-202.
- Beverly, John. *Testimonio: On the politics of truth*. Minnesota: U of Minnesota Press, 2004.
- Brah, Avtar. *Decolonial imaginings: Intersectional conversations and contestations*. Cambridge: MIT Press, 2022.
- Cañizares-Esguerra, Jorge. *Nature, empire, and nation: explorations of the history of science in the Iberian world*. Stanford: Stanford University Press, 2006.
- Cazzato, Luigi Carmine. "Mediterranean: Coloniality, migration and decolonial practices." *Politics* 5.1 (2016): 1-17.
- Chambers, Paul Anthony. "Epistemología y política: una crítica de la tesis de la 'colonialidad del saber'." *Discusiones Filosóficas* 20.34 (2019): 65-90.
- Chandler, David. "The politics of the unseen: speculative, pragmatic and nihilist hope in the anthropocene." *Distinktion: Journal of Social Theory* 24 (2023): 1-16.
- . *Becoming indigenous: Governing imaginaries in the Anthropocene*. Lanham: Rowman & Littlefield, 2019.
- y Julian Reid. "Becoming Indigenous: the 'speculative turn' in anthropology and the (re) colonisation of indigeneity." *Postcolonial Studies* 23.4 (2020): 485-504.
- Chipato, Farai, y David Chandler. "Another decolonial approach is possible: international studies in an antiblack world." *Third World Quarterly* 43.7 (2022): 1783-1797.
- Contreras-Hernández, Paola, y Macarena Trujillo-Cristoffanini. "Matriz de violencia interseccional: experiencias y trayectorias de mujeres latinoamericanas en Barcelona." *Antipoda. Revista de Antropología y Arqueología* 51 (2023): 187-212.
- Dardanyà, Pep. "The Exhibition as Representation Strategy for Cultural Diversity: Barcelona 1992-2011." En Carlos Castellano y Bruno Leitão eds. *Curating and the Legacies of Colonialism in Contemporary Iberia*. Cardiff: University of Wales Press, 2022. 56-72
- Davidson, Justin. "On Catalan as a minority language: The case of Catalan laterals in Barcelonan Spanish." *Journal of Sociolinguistics* 26.3 (2022): 362-385.
- Davis, Heather, Todd, Zoe. "On the Importance of a Date, or, Decolonizing the Anthropocene." *ACME: An International Journal for Critical Geographies* 16 (2017). 761-780.
- Demos, Thomas J. "Blackout: The necropolitics of extraction." In Steinbock, Eliza, Bram Ieven, and Marijke de Valck, eds. *Art and activism in the age of systemic crisis: aesthetic resilience*. Londres: Routledge, 2020. 49-61.
- . *Beyond the world's end: arts of living at the crossing*. Durham: Duke University Press, 2020.

- El-Tayeb, Fatima. “‘The Birth of a European Public’: Migration, postnationality, and race in the uniting of Europe.” *American Quarterly* 60.3 (2008): 649-670.
- . “Undisciplined Knowledge: Intersectional Black European Studies.” *New German Critique* 50.3 (2023): 37-49.
- Falconí, Diego. “Esbozo 4. Entrar (y dibujar) en el Museu Nacional d'Art de Catalunya.” En Víctor Ramírez ed. *Duelos Queer. El museo acompaña el llanto*, Barcelona: Museu Nacional d'Art de Catalunya, 2022.
- Figueirôa, Silvia F. de M. “Postcolonial and Decolonial Historiography of Science.” En Mauro L. Condé, Marlon Salomon eds. *Handbook for the Historiography of Science*, Nueva York: Springer, 2023.1-19.
- Ginn, Franklin, “Decolonizing Environmental Humanities.” *Environmental Humanities* 15 (2023): 2-7.
- Gorostiza, Santiago. “Iberian Anarchism in Environmental History.” *The Barcelona School of Ecological Economics and Political Ecology: A Companion in Honour of Joan Martínez-Alier*. Cham: Springer International Publishing, 2023. 271-281.
- Grosfoguel, Ramón. “Hacia un pluri-versalismo transmoderno decolonial.” *Tabula Rasa* 9 (2008): 199-216.
- Grosfoguel, Ramón. *Colonial subjects: Puerto Ricans in a global perspective*. Oakland: University of California Press, 2003.
- Gual, Joan Miquel. “Películas-voz: estéticas de no ficción decolonial en Barcelona.” *Anuario del Departamento de Historia y Teoría del Arte* 31 (2019): 75-91.
- Hall, Stuart. *Sin garantías: trayectorias y problemáticas en estudios culturales*. Lima: Instituto de Estudios Peruanos, 2010.
- Haraway, Donna. *Staying with the trouble: Making kin in the Chthulucene*. Durham: Duke University Press, 2016.
- . “A manifesto for cyborgs.” *Socialist Review* 80 (1985): 65-107.
- Herzfeld, Michael. “Practical Mediterraneanism: Excuses for Everything, from Epistemology to Eating.” En W. V. Harris ed. *Rethinking the Mediterranean*, Oxford: Oxford UP, 2005. 45-63.
- Lander, Edgardo, y Santiago Castro-Gómez. *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales: perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: Clacso, 2000.
- Lehmann, David. “Mas allá de la decolonialidad: discusión de algunos conceptos claves.” *Encartes* 6.12 (2023): 5-34.
- . *After the decolonial: Ethnicity, gender and social justice in Latin America*. Nueva York: John Wiley & Sons, 2021.
- Llorca Ramos, Constanza Macarena. “Feminismos y mujeres de Abya Yala en Barcelona (2000-2020). Genealogías coloniales y antirracistas.” *UNIVERSITAS. Revista de Filosofía, Derecho y Política* 38 (2022): 159-190.
- Lockward, Alanna, Rolando Vázquez, Teresa María Díaz Nerio, Marina Grzanic, Tanja Ostojic, Dalida María Benfield, Raúl Moarquech, Ferrera Balanquet, Pedro Lasch, Nelson Maldonado Torres, Ovidiu Tichindeleanu, Miguel Rojas Sotelo, Walter Mignolo. “Decolonial Aesthetics.” Transnational decolonial institute, 2011 < <https://transnationaldecolonialinstitute.wordpress.com/decolonial-aesthetics/>>
- López, Aida Luz; Sofía Ávila; Catalina Toro “Ecologías decoloniales en Mesoamérica y El Caribe,” *Revista Ecología Política*, 60 (2020): 4-7.

- Luciano, Dana. "The Anthropocene, 1945/1783/1610/1492-???? (or, I Wish I Knew How to Quit You)." En Cody Marrs y Christopher Hager eds. *Timelines of American Literature*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2019, 147-58.
- Lugones, María. "Colonialidade e gênero." *Tabula rasa* 9 (2008): 73-102.
- Maldonado, Bernardita. *Con todos los soles lejanos*, Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión Mora-Núcleo de Loja, 2015.
- . *L'imaginari animal en l'escriptura de César Dávila i de Kelter Ax: una aproximació a la poètica fluvial andina*. Tesis doctoral, Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, 2023.
- . *Biografías de pájaros*, Quito: Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, 2007.
- Malm, Andreas, y Alf Hornborg. "The geology of mankind? A critique of the Anthropocene narrative." *The anthropocene review* 1.1 (2014): 62-69.
- Martí Escayol, Maria Antònia. "Biston betularia", *Revista Supersonic* 4, 2018: 363-425 (en catalán en *Mamut* 6, 2018: 94-10; en italiano en: *Solarpunk. Come ho imparato ad amare il futuro*, Roma: Future Fiction, 2020.
- y Raul Ciannella. "Commando Jugendstil'Solarpunk as a Postgrowth Scenario." *ISLE: Interdisciplinary Studies in Literature and Environment* 00.0 (2023).
- Merchant, Carolyn. *The death of nature: Women, ecology, and the scientific revolution*. Nueva York: Harpercollins, 1980.
- Mies, Maria, y Vandana Shiva. *Ecofeminism*. Londres: Zed books, 1993.
- Mignolo Walter D. "Delinking." *Cultural Studies* 21 (2007): 449-514.
- . *Habitar la frontera: sentir y pensar la descolonialidad* (Antología, 1999-2014). Barcelona: CIDOB y UACJ, 2015.
- . *The idea of latin America*. Nueva York: John Wiley & Sons, 2009.
- . "Museums in the Colonial Horizon of Modernity" En J. Harris ed., *Globalization and Contemporary Art*. Nueva York: Wiley-Blackwell, 2011, 71-86.
- . *The darker side of the Renaissance: Literacy, territoriality, and colonization*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 2003.
- y Catherine E. Walsh. *On decoloniality: Concepts, analytics, praxis*. Durham: Duke University Press, 2018.
- More, Mabogo Percy. "Locating frantz fanon in post-apartheid south africa." *Journal of Asian and African studies* 52.2 (2017): 127-141.
- Moscoso Rosero, María Fernanda, y Amarela Varela-Huerta. "El 'paper' como un campo de batalla: conversaciones académicas deslenguadas." *Perífrasis. Revista de Literatura, Teoría y Crítica* 12.24 (2021): 204-222.
- Ndlovu-Gatsheni, Sabelo J. "Why decoloniality in the 21st century." *The Thinker* 48 (2013): 10-15.
- Parra Romero, Adela. "¿Por qué pensar un giro decolonial en el análisis de los conflictos socioambientales en América Latina?." *Ecología política* 51 (2016): 15-20.
- Pfister, Manfred (ed.) *The fatal gift of beauty: the Italies of British travellers: an annotated anthology*. Amsterdam: Brill Rodopi, 1996.
- Quijano, Aníbal. "Colonialidad del poder, cultura y conocimiento en América Latina." *Dispositio* 24.51 (1999): 137-148.
- . "The return of the future and questions about knowledge." *Current Sociology* 50.1 (2002): 75-87.

- Schütz, Marine. "Decolonial Aesthetics." *ECHOES: European Colonial Heritage Modalities in Entangled Cities* (2018), <
<https://keywordsechoes.com/decolonial-aesthetics> >.
- Shilliam, Robbie. *Decolonizing politics: An introduction*. Nueva York: John Wiley & Sons, 2021.
- Soto Vega, Karriann, y Karma R. Chávez. "Latinx rhetoric and intersectionality in racial rhetorical criticism." *Communication and Critical/Cultural Studies* 15.4 (2018): 319-325.
- Tickner, Arlene B., y Karen Smith, eds. *International relations from the global South: Worlds of difference*. Londres: Routledge, 2020.
- Todorov, Tzvetan. *Nosotros y los otros. Reflexión sobre la diversidad humana*, México: Siglo XXI, 1991.
- Torres, Helen. "Bastardas de Camille. Fabulación y feminismo especulativo de la mano de Donna Haraway." *Ecología Política* 57 (2019): 98-103.
- Tsing, Anna Lowenhaupt. *The mushroom at the end of the world: On the possibility of life in capitalist ruins*. New Jersey: Princeton University Press, 2015.
- Ulldemolins, Joaquim Rius. "El macha i el cccb. De la regeneració cultural a la governança cultural." *Digithum* 8 (2006): 10-17.
- Villamayor-Tomas, Sergio, y Roldan Muradian. *The Barcelona School of Ecological Economics and Political Ecology: A Companion in Honour of Joan Martinez-Alier*. Jersey: Springer Nature, 2023.
- Yúdice, George. "Testimonio and postmodernism." *Latin American Perspectives* 18.3 (1991): 15-31.
- Yusoff, Kathryn. *A billion black Anthropocenes or none*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2018.